

**FI**

***LIITE***

**BIOSIDIVALMISTEEN VALMISTEYHTEENVETO**

CaO PT02-PT03

**Valmistetyyppi (-tyypit)**

PT02: Desinfointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä

PT03: Eläinten hygienia

**Lupnumero:** EU-0029493-0000

**Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero:** EU-0029493-0000

## Luku 1. HALLINNOLLISET TIEDOT

### 1.1. Valmisteen kaupan nimi (-nimet)

Kaupan nimi (-nimet)	Neutralac® Q 1/3 Neutralac® Q90 HR Neutralac® Q90 VHR Saniblanco® Q
----------------------	--

### 1.2. Luvan haltija

Luvan haltijan nimi ja osoite	Nimi	Lhoist
	Osoite	Rue Charles Dubois, 28 1342 Ottignies-Louvain-La-Neuve Belgia
Lupanumero		EU-0029493-0000
<i>Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero</i>		EU-0029493-0000
Luvan myöntämispäivä		19/06/2024
Luvan voimassaolon päättymispäivä		30/11/2033

### 1.3. Valmisteen valmistaja(t)

Valmistajan nimi	Cal Industrial SL
Valmistajan osoite	Pedro I 19-21 31 007 Pamplona Espanja
Valmistuspaikkojen sijainti	Cal Industrial SL site 1 Pedro I 19-21 31 007 Pamplona Espanja

Valmistajan nimi	CalGov
Valmistajan osoite	Carretera Fuente, Apartado 2 41 560 Estepa Espanja
Valmistuspaikkojen sijainti	CalGov site 1 Carretera Fuente, Apartado 2 41 560 Estepa Espanja

Valmistajan nimi	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte
Valmistajan osoite	Rue du Pra Paris 38360 Sassenage Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte site 1 Rue du Pra Paris 38 360 Sassenage Ranska

Valmistajan nimi	Carrières et fours à chaux de Dugny
Valmistajan osoite	B.P.1 55 100 Dugny-sur-Meuse Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Carrières et fours à chaux de Dugny site 1 B.P.1 55 100 Dugny-sur-Meuse Ranska

Valmistajan nimi	Chaux de Boran
Valmistajan osoite	Route de Boran 60 640 Précý-Sur-Oise Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Chaux de Boran site 1 Route de Boran 60 640 Précý-Sur-Oise Ranska

Valmistajan nimi	Chaux de Provence
Valmistajan osoite	Ancien Chemin de Martigues 13 160 Châteauneuf Les Martigues Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Chaux de Provence site 1 Ancien Chemin de Martigues 13 160 Châteauneuf Les Martigues Ranska

Valmistajan nimi	Chaux et Dolomies du Boulonnais
Valmistajan osoite	Rue Jules Guesde 62 720 Réty Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Chaux et Dolomies du Boulonnais site 1 Rue Jules Guesde 62 720 Réty Ranska

Valmistajan nimi	Chaux de la Tour
Valmistajan osoite	1 chemin des Chaux de la Tour 13 820 Ensues La Redonne Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Chaux de la Tour site 1 1 chemin des Chaux de la Tour 13 820 Ensues La Redonne Ranska

Valmistajan nimi	Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier
Valmistajan osoite	Rue la Mallieue, 95 B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse Belgia
Valmistuspaikkojen sijainti	Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier site 1 Rue la Mallieue, 95 B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse Belgia

Valmistajan nimi	Etablissement Leon Lhoist
Valmistajan osoite	Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Belgia
Valmistuspaikkojen sijainti	Etablissement Leon Lhoist site 1 Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Belgia

Valmistajan nimi	Lhoist Bukowa Sp. z o.o.
Valmistajan osoite	Bukowa, ul. Osiedlowa 10 29-105 Krasocin Puola
Valmistuspaikkojen sijainti	Lhoist Bukowa Sp. z o.o. site 1 Bukowa, ul. Osiedlowa 10 29-105 Krasocin Puola

Valmistajan nimi	Vápenka Čertovy schody a.s
Valmistajan osoite	Tmaň 200 267 21 Tmaň Tšekki
Valmistuspaikkojen sijainti	Vápenka Čertovy schody a.s site 1 Tmaň 200 267 21 Tmaň Tšekki

Valmistajan nimi	Faxe Kalk
Valmistajan osoite	Hovedgaden 13 4654 Faxe Ladeplads Tanska
Valmistuspaikkojen sijainti	Faxe Kalk site 1 Nordkajen 17 7100 Vejle Tanska Faxe Kalk site 2 Gl. Strandvej 14 4640 Faxe Tanska

Valmistajan nimi	Lhoist France Ouest
Valmistajan osoite	15 rue Henri Dagallier 38 100 Grenoble Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Lhoist France Ouest site 1 15 rue Henri Dagallier 38 100 Grenoble Ranska

Valmistajan nimi	Lusical
Valmistajan osoite	Valverde 2025-201 Alcanede Portugali
Valmistuspaikkojen sijainti	Lusical site 1 Valverde 2025-201 Alcanede Portugali

Valmistajan nimi	Société des fours à chaux de Sorcy
Valmistajan osoite	Route de Sorcy, B.P.16 55 190 Void Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Société des fours à chaux de Sorcy site 1 Route de Sorcy, B.P.16 55 190 Void Ranska

Valmistajan nimi	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A.
Valmistajan osoite	ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski Puola
Valmistuspaikkojen sijainti	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 1 ul. Fabryczna 22 47-316 Góraźdze Puola  Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 3 ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski Puola  Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site2 ul. Bolesława Chrobrego 77B 59-550 Wojcieszów Puola

#### 1.4. Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Cal Industrial SL
Valmistajan osoite	Pedro I 19-21 31 007 Pamplona Espanja
Valmistuspaikkojen sijainti	Cal Industrial SL site 1 Pedro I, 19-21 31 007 Pamplona Espanja

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	CalGov
Valmistajan osoite	Carretera Fuente, Apartado 2 41 560 Estepa Espanja
Valmistuspaikkojen sijainti	CalGov site 1 Carretera Fuente, Apartado 2 41 560, Estepa, Espanja

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte
Valmistajan osoite	Rue du Pra Paris 38 360 Sassenage Ranska

Valmistuspaikkojen sijainti	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte site 1 Rue du Pra Paris 38360 Sassenage Ranska
-----------------------------	---

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Carrières et fours à chaux de Dugny
Valmistajan osoite	B.P.1 55 100 Dugny-sur-Meuse Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Carrières et fours à chaux de Dugny site 1 B.P.1, 55 100 Dugny-sur-Meuse Ranska

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Chaux de Boran
Valmistajan osoite	Route de Boran 60 640 Précy-Sur-Oise Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Chaux de Boran site 1 Route de Boran 60640 Précy-Sur-Oise Ranska

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Chaux de Provence
Valmistajan osoite	Ancien Chemin de Martigues 13160 Châteauneuf Les Martigues Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Chaux de Provence site 1 Ancien Chemin de Martigues 13160 Châteauneuf Les Martigues Ranska

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Chaux et Dolomies du Boulonnais
Valmistajan osoite	Rue Jules Guesde, 62 720 Réty Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Chaux et Dolomies du Boulonnais site 1 Rue Jules Guesde, 62 720 Réty Ranska

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Chaux de la Tour
Valmistajan osoite	1 chemin des Chaux de la Tour 13 820 Ensues La Redonne Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Chaux de la Tour site 1 1 chemin des Chaux de la Tour, 13 820 Ensues La Redonne Ranska

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier
Valmistajan osoite	Rue la Mallieue, 95 B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse Belgia

Valmistuspaikkojen sijainti	Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier site 1 Rue la Mallieue, 95, B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse, Belgia
-----------------------------	--

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Etablissement Leon Lhoist
Valmistajan osoite	Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Belgia
Valmistuspaikkojen sijainti	Etablissement Leon Lhoist site 1 Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Belgia

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Lhoist Bukowa Sp. z o.o
Valmistajan osoite	Bukowa, ul. Osiedlowa 10, 29-105 Krasocin Puola
Valmistuspaikkojen sijainti	Lhoist Bukowa Sp. z o.o site 1 Bukowa, ul. Osiedlowa 10, 29-105 Krasocin Puola

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Lhoist France Ouest
Valmistajan osoite	15 rue Henri Dagallier, 38 100 Grenoble Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Lhoist France Ouest site 1 15 rue Henri Dagallier, 38 100 Grenoble Ranska

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Lusical
Valmistajan osoite	Valverde 2025-201 Alcanede Portugali
Valmistuspaikkojen sijainti	Lusical site 1 Valverde 2025-201 Alcanede Portugali

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Société des fours à chaux de Sorcy
Valmistajan osoite	Route de Sorcy B.P.16 55 190 Void Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Société des fours à chaux de Sorcy site 1 Route de Sorcy B.P.16 55 190 Void Ranska

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A.
Valmistajan osoite	ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski, Puola
Valmistuspaikkojen sijainti	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 1 ul. Fabryczna 22 47-316 Góraźdże Puola

	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 2 ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski, Puola  Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 3 ul. Bolesława Chrobrego 77B 59-550 Wojcieszów Puola
--	---

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Faxe Kalk
Valmistajan osoite	Hovedgaden 13 4654 Faxe Ladeplads Tanska
Valmistuspaikkojen sijainti	Faxe Kalk site 1 Nordkajen 17 7100 Vejle Tanska  Faxe Kalk site 2 Gl. Strandvej 14 4640 Faxe Tanska

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Vápenka Čertovy schody a.s
Valmistajan osoite	Tmaň 200 267 21 Tmaň Tšekki
Valmistuspaikkojen sijainti	Vápenka Čertovy schody a.s site 1 Tmaň 200 267 21 Tmaň Tšekki

---

## Luku 2. VALMISTEEN KOOSTUMUS JA FORMULAATIO

### 2.1. Valmisteen koostumuksen laadulliset ja määrälliset tiedot

Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Kalsiumoksidi/ kalkki/ poltettu kalkki/ sammuttamaton kalkki		tehoaine	1305-78-8	215-138-9	100

### 2.2. Valmistetyyppi (-tyypit)

DP Pölytettävä jauhe



### Luku 3. VAARA- JA TURVALAUSEKKEET

Vaaralausekkeet	<p>H315: Ärsyttää ihoa.</p> <p>H318: Vaurioittaa vakavasti silmiä.</p> <p>H335: Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.</p> <p>EUH014: Reagoi voimakkaasti veden kanssa.</p>
Turvalausekkeet	<p>P261: Vältä pölyn hengittämistä.</p> <p>P264: Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen.</p> <p>P271: Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.</p> <p>P280: Käytä suojakäsineitä, suojavaatetusta, silmiensuojainta, kasvonsuojainta.</p> <p>P302 + P352: JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE:: Pese runsaalla vedellä.</p> <p>P321: Erityishoitoa tarvitaan (katso ohjeet pakkauksen merkinnöissä).</p> <p>P332+P313: If skin irritation occurs: Get medical advice/attention.</p> <p>P362 + P364: Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä.</p> <p>P305 + P351 + P338: JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN:: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.</p> <p>P310: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.</p> <p>P304 + P340: JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY:: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.</p> <p>P312: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.</p> <p>P403+P233: Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna.</p> <p>P501: Hävitä pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.</p> <p>P405: Varastoi lukitussa tilassa.</p>

## Luku 4. SALLITTU KÄYTTÖ / SALLITUT KÄYTÖT

### 4.1. Käytön kuvaus

**Taulu 1. Jätevesilietteen desinfiointi**

Valmistetyyppi	PT02: Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: muu: bakteerit Yleisnimi: muu: bakteerit Kehitysvaihe: ei tietoja  Tieteellinen nimi: muu: endoparasiitit Yleisnimi: muu: loismatojen munat Kehitysvaihe: ei tietoja
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: muu: Automaattinen suoralevitys  Yksityiskohtainen kuvaus: Valmiste annostellaan puhdistamolietteeseen ja sekoitetaan sekoittimella. Kuiva valmiste sekoitetaan puhdistamolietteeseen avoimessa sekoittimessa. Valmiste on ladattava täysin automatisoiduilla prosesseilla.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 0,15 - 1,5 kg valmistetta / kg substraatin kuivapainoa; tyypillinen kuiva-ainepitoisuus - 12-25 % jätevesilietteessä.  Laimennus (%): - Käyttövalmis (RTU) valmiste  Annostelukertojen määrä ja ajankohta:  Annoksen tulee olla riittävä pitämään pH > 12 ja lämpötila > 50°C kontaktiajan aikana. Kontaktiaika: 24 tuntia
Käyttäjärühmä(t)	ammattikäyttö
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	Bulkki jauhe  Suursäkit tai säkit (polypropeeni- (PP) tai polyeteeni- (PE) sisäkerroksella): 500 - 1200 kg

#### 4.1.1. Käyttökohtaiset käyttöohjeet

- Annoksen on oltava riittävä ylläpitämään pH > 12 ja lämpötila > 50 °C 24 tunnin kontaktiajan aikana.

- 
- Käyttömäärä: 0,15 - 1,5 kg valmistetta / kg substraatin kuivapainoa; tyypillinen kuiva-ainepitoisuus - 12-25 % jätevesilietteessä.
- Suhde voi vaihdella eri sovellusten ja puhdistamoratkaisujen välillä. Käyttäjän on varmistettava, että käsittely on tehokasta tekemällä alustava laboratoriotesti, joka takaa tehon kulloinkin sovellettavan lainsäädännön mukaisesti.

#### **4.1.2. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet**

#### **4.1.3. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet**

- Valmisteen lisääminen käsittelyjärjestelmään ja sen levittäminen on suoritettava täysin automaattisesti.

- Lisääminen käsittelyjärjestelmään ja tyhjen suursäkkien tai säkkien (500-1200 kg) hävittäminen on suoritettava kurottajalla (jossa on suljettu ohjaamo).

- Käytä valmisteen lisäyksen ja tyhjen suursäkkien tai säkkien hävittämisen aikana:

- hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);
- kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);
- EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvan haltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

- Puhdistamolietteen käsittelyn aikana on suositeltavaa käyttää moottorikäyttöistä ilmaa puhdistavaa hengityksensuojainta, joka on suunniteltu ammoniakkikaasua varten standardin EN 14387 tai vastaavan standardin mukaisesti. Tämä varotoimenpide on erityisen tärkeä, jos käytössä ei ole yhteisiä hallintatoimenpiteitä, joilla varmistetaan, että altistuminen pysyy alle ammoniakkikaasun työperäisen altistumisen raja-arvon (OEL) 14 mg/m.

- Käsitellyn jätevesilietteen käsin tehtävässä käsittelyssä on käytettävä EN 374 standardin tai vastaavan mukaisia suojakäsineitä ja EN 14126 standardin tai vastaavan mukaisia suojahaalareita, jotka suojaavat jätevesilietteen luontaisia ominaisuuksia vastaan.

- Henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat säännökset eivät estä työnantajia soveltamasta neuvoston direktiiviä 98/24/EY ja muuta työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa unionin lainsäädäntöä.

- Katso kohdasta 6 EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset otsikot.

- Käsittelyjärjestelmän puhdistusta on vältettävä tai se on suoritettava automatisoidulla prosessilla, jossa käyttäjä ei altistu.

#### **4.1.4. Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista**

-

#### **4.1.5. Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet**

-

#### 4.1.6. Tarvittaessa valmisteiden säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa

-

#### 4.2. Käytön kuvaus

**Taulu 2. Lannan desinfiointi**

Valmistetyyppi	PT03: Eläinten hygienia
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: muu: bakteerit Yleisnimi: muu: bakteerit Kehitysvaihe: muu: -  Tieteellinen nimi: muu: virukset Yleisnimi: muu: virukset Kehitysvaihe: muu: -  Tieteellinen nimi: muu: endoparasiitit Yleisnimi: muu: loismatojen munat Kehitysvaihe: muu: -
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: muu: automaattinen suoralevitys  Yksityiskohtainen kuvaus: Valmiste sekoitetaan lannan kanssa. Valmiste annostellaan lannan joukkoon ja sekoitetaan sekoittimella. Valmiste on ladattava täysin automatisoiduilla prosesseilla.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: -  Laimennus (%): - RTU valmiste  Annostelukertojen määrä ja ajankohta:  Annoksen tulee olla riittävä pitämään pH > 12 ja lämpötila > 60°C kontaktiajan aikana. Kontaktiaika: 24 tuntia
Käyttäjärühmä(t)	ammattikäyttö
Pakkauskoost ja pakkausmateriaali	Bulkkijauhe

Suursäkit tai säkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 500 - 1200 kg
---

#### 4.2.1. Käyttökohtaiset käyttöohjeet

- Levitysmäärän tulee olla riittävä ylläpitämään  $\text{pH} > 12$  ja lämpötila  $> 60^\circ\text{C}$  24 tunnin kontaktiajan aikana.
- Älä levitä enempää kuin 100 kg valmistetta/ $\text{m}^3$  lantaa.
- Seos on kostutettava ja mahdollinen itsesytyminen on sammutettava vedellä.
- Poista käsitelty lanta eläinsuojasta tarvittavan vaikutusajan jälkeen. Käytä käsitelty lanta paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

#### 4.2.2. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

#### 4.2.3. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

- Valmisteen lisääminen käsittelyjärjestelmään ja sen levittäminen on suoritettava täysin automaattisesti.
- Lisääminen käsittelyjärjestelmään ja tyhjen suursäkkien tai säkkien hävittäminen on suoritettava kurottajalla (jossa on suljettu ohjaamo).
- Käytä valmisteen lisäyksen ja tyhjen suursäkkien tai säkkien hävittämisen aikana:
  - hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);
  - kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);
  - EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suoja-pukua (luvanhaltijan on määriteltävä suoja-puvun materiaali valmistetiedoissa).
- Lannan käsittelyn aikana on suositeltavaa käyttää moottorikäyttöistä ilmaa puhdistavaa hengityksensuojainta, joka on suunniteltu ammoniakkikaasua varten standardin EN 14387 tai vastaavan standardin mukaisesti. Tämä varoitoimenpide on erityisen tärkeä, jos käytössä ei ole yhteisiä hallintatoimenpiteitä, joilla varmistetaan, että altistuminen pysyy alle ammoniakkikaasun työperäisen altistumisen raja-arvon (OEL)  $14 \text{ mg}/\text{m}^3$ .
- Käsitellyn lannan käsin tehtävässä käsittelyssä on käytettävä EN 374 standardin tai vastaavan mukaisia suojakäsineitä ja EN 14126 standardin tai vastaavan mukaisia suoja-haalareita, jotka suojaavat lannan luontaisia ominaisuuksia vastaan.
- Henkilökohtaisia suojavausteita koskevat säännökset eivät estä työnantajia soveltamasta neuvoston direktiiviä 98/24/EY ja muuta työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa unionin lainsäädäntöä.
- Katso kohdasta 6 EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset otsikot.
- Käsittelyjärjestelmän puhdistusta on vältettävä tai se on suoritettava automatisoidulla prosessilla, jossa käyttäjä ei altistu.
- Valmistetta ei saa käyttää, jos eläinsuojista tai lannan/lannanvarastointialueilta vapautuvat päästöt voivat päätyä jätevedenpuhdistamoon tai suoraan pintavesiin.

#### 4.2.4. Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista

-

#### 4.2.5. Tarvittaessa valmisteiden ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet

-

#### 4.2.6. Tarvittaessa valmisteiden säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa

-

### 4.3. Käytön kuvaus

**Taulu 3. Eläinsuojien ja eläinkuljetusten sisätilojen lattiapintojen desinfiointi**

Valmistetyyppi	PT03: Eläinten hygienia
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: muu: bakteerit Yleisnimi: muu: bakteerit Kehitysvaihe: muu: -  Tieteellinen nimi: muu: hiivat Yleisnimi: muu: hiivat Kehitysvaihe: muu: -  Tieteellinen nimi: muu: sienet Yleisnimi: muu: sienet Kehitysvaihe: muu: -  Tieteellinen nimi: muu: virukset Yleisnimi: muu: virukset Kehitysvaihe: muu: -
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: muu: suoralevitys  Yksityiskohtainen kuvaus: Valmiste levitetään suoraan eläintilojen lattioille käsin tai automaattisesti. Käsin tehtävä levitys lapiolla tai puoliautomaattinen levitys levittimellä.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 800 g valmistetta/m <sup>2</sup>  Laimennus (%): RTU valmiste

	<p>Annostelukertojen määrä ja ajankohta:</p> <p>Annostelutiheys eläinsuojissa: ennen jokaista tuotantojaksoa.</p> <p>Annostelutiheys eläintenkuljetuksissa: jokaisen eläinkuljetuksen jälkeen.</p> <p>Kontaktiaika: 48 tuntia</p>
Käyttäjärühmä(t)	ammattikäyttö
Pakkauskoost ja pakkausmateriaali	<p>Bulkkijauhe</p> <p>Suursäkit tai säkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 500 - 1200 kg</p> <p>Paperisäkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 25 kg</p>

#### 4.3.1. Käyttökohtaiset käyttöohjeet

- Valmiste levitetään suoraan eläintilojen lattioille käsin tai automaattisesti. Käsin tehtävä levitys lapiolla tai puoliautomaattinen levitys levittimellä.

- Käsin tehtävässä levityksessä on käytettävä pitkävartista lapiota.

A. Betonilattioilla:

1. Pese pinta juoksevalla vedellä;
2. Ripottele noin 800 g valmistetta / m<sup>2</sup> kosteaan pintaan ja lisää 0,9 litraa/m<sup>2</sup> vettä;
3. Anna vaikuttaa vähintään 48 tuntia.

B. Maalattia:

1. Harjaa ja kostuta pinta;
2. Ripottele n. 800 g valmistetta/m<sup>2</sup> kostealle maalle ja lisää 0,9 litraa/m<sup>2</sup> vettä;
3. Anna vaikuttaa vähintään 48 tuntia

#### 4.3.2. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

#### 4.3.3. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

- Käytä valmisteeseen lisäyksen ja tyhjen suursäkkien tai säkkien hävittämisen aikana:

- hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);
- kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);

---

- EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

- Jos käytetään suursäkkejä tai säkkejä (500-1200 kg), valmisteen kuormaus ja tyhjen säkkien tai pussien hävittäminen on suoritettava täysin automaattisesti kurottajalla (jossa on suljettu ohjaamo).

- Pienten säkkien (25 kg) lastauksen aikana säkit on tyhjennettävä huolellisesti, jotta jauhejäämät jäävät mahdollisimman pieniksi.

- Taittele pieni pussi huolellisesti, jotta vältät mahdolliset roiskeet.

- Hävitettäessä valmisteen jäämiä levityksen jälkeen, käytä:

- hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);

- kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);

- EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

- Henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat säännökset eivät estä työnantajia soveltamasta neuvoston direktiiviä 98/24/EY ja muuta työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa unionin lainsäädäntöä.

- Katso kohdasta 6 EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset otsikot.

- Eläimet eivät saa olla läsnä käsittelyjakson aikana.

- Poista maassa olevat valmistejäämät lakaisemalla ennen eläinten palautusta.

- Rehu- ja juomavesi on peitettävä huolellisesti tai poistettava valmisteen levittämisen ajaksi.

- Valmistetta ei saa käyttää, jos eläinsuojista tai lannan/lannanvarastointialueilta tai eläinkuljetusten desinfiointialueilta vapautuvat päästöt voivat päätyä jätevedenpuhdistamoon tai suoraan pintavesiin.

#### **4.3.4. Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista**

-

#### **4.3.5. Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet**

- Käsittelyn jälkeen poista valmiste harjaamalla. Kerää syntyvä kuiva jäte ja kierrätä se maatalouden kalkitusaineena tai hävitä se paikallisten vaatimusten mukaisesti.

Vain eläinkuljetuksin: huuhtelee ja puhdistaa ajoneuvo harjauksen jälkeen.

#### **4.3.6. Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa**

-



#### 4.4. Käytön kuvaus

**Taulu 4. Eläinten ulkoaitausten pohjien desinfiointi**

Valmistetyyppi	PT03: Eläinten hygienia
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: muu: bakteerit Yleisnimi: muu: bakteerit Kehitysvaihe: muu: -  Tieteellinen nimi: muu: hiivat Yleisnimi: muu: hiivat Kehitysvaihe: muu: -  Tieteellinen nimi: muu: sienet Yleisnimi: muu: sienet Kehitysvaihe: muu: -  Tieteellinen nimi: muu: virukset Yleisnimi: muu: virukset Kehitysvaihe: muu: -
Käyttöalue (-alueet)	ulkokäyttö
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: muu: suoralevitys  Yksityiskohtainen kuvaus: Valmiste levitetään suoraan aitausten pohjapinnoille käsin tai automaattisesti. Käsin tehtävä levitys lapiolla tai puoliautomaattinen levitys levittimellä.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 600 - 800 g valmistetta/m <sup>2</sup>  Laimennus (%): - Käyttövalmis valmiste  Annostelukertojen määrä ja ajankohta:  Kontaktiaika: 48 tuntia  Toistuvuus: enintään kaksi käyttökertaa vuodessa.
Käyttäjärühmä(t)	ammattikäyttö
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	Bulkki jauhe  Suursäkit tai säkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 500 - 1200 kg  Paperisäkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 25 kg

---

#### 4.4.1. Käyttökohtaiset käyttöohjeet

Ennen uusien eläinten tuomista:

- Harjaa ja kostuta pohja.
- Levitä 600 - 800 g valmistetta/m<sup>2</sup> maahan ja lisää 0,9 litraa/m<sup>2</sup> vettä.
- Anna vaikuttaa vähintään 48 tuntia.

Älä levitä jos sataa tai tuulee.

#### 4.4.2. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

#### 4.4.3. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

- Käytä valmisteen lisäyksen ja tyhjen suursäkkien tai säkkien hävittämisen aikana:

- hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);
- kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);
- EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

- Jos käytetään suursäkkejä tai säkkejä (500-1200 kg), valmisteen kuormaus ja tyhjen säkkien tai pussien hävittäminen on suoritettava täysin automaattisesti kurottajalla (jossa on suljettu ohjaamo).

- Pienten säkkien (25 kg) lastauksen aikana säkit on tyhjennettävä huolellisesti, jotta jauhejäämät jäävät mahdollisimman pieniksi.

- Taittele pieni pussi huolellisesti, jotta vältät mahdolliset roiskeet.

- Hävitettäessä valmisteen jäämiä levityksen jälkeen, käytä:

- hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);
- kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);
- EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

- Henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat säännökset eivät estä työnantajia soveltamasta neuvoston direktiiviä 98/24/EY ja muuta työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa unionin lainsäädäntöä.

- Katso kohdasta 6 EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset otsikot.

- Älä tee enempää kuin kahta käsittelyä vuodessa.

- 
- Eläimet eivät saa olla läsnä käsittelyjakson aikana.
  - Poista maassa olevat valmistejäämät lakaisemalla ennen eläinten palautusta.
  - Rehu- ja juomavesi on peitettävä huolellisesti tai poistettava valmisteiden levittämisen ajaksi.

#### **4.4.4. Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista**

-

#### **4.4.5. Tarvittaessa valmisteiden ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet**

- Käsittelyn jälkeen poista valmiste harjaamalla. Kerää syntyvä kuiva jätte ja kierrätä se maatalouden kalkitusaineena tai hävitä se paikallisten vaatimusten mukaisesti.

#### **4.4.6. Tarvittaessa valmisteiden säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa**

-

---

## Luku 5. YLEISET KÄYTTÖOHJEET<sup>1</sup>

### 5.1. Käyttöohjeet

- Käsittelyn jälkeen poista valmiste harjaamalla. Kerää syntyvä kuiva jäte ja kierrätä se maatalouden kalkitusaineena tai hävitä se paikallisten vaatimusten mukaisesti.

### 5.2. Riskinhallintatoimet

- Sivullisia (mukaan lukien työntekijät ja lapset) ja lemmikkieläimiä ei saa päästää käsittelyalueelle koko käsittelyn ajaksi (mukaan lukien kuormaus, valmisteen levitys, tyhjien säkkien tai pussien hävittäminen, vaadittu kontaktisaika ja sen jälkeinen valmisteen ja sen jäämien poistaminen maasta).

- Käytä vain hyvin ilmastoidussa tilassa.

### 5.3. Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi

- JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, ja varmista vaivaton hengitys. Jos ilmenee oireita: Soita 112/ambulanssi lääkinnällistä apua varten. Jos oireita ei ilmene: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.
- JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhtelee suu välittömästi. Anna juotavaa, jos altistunut henkilö pystyy nielemään. EI saa oksennuttaa. Soita 112/ambulanssi lääkinnällistä apua varten.
- JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese iho välittömästi runsaalla vedellä. Riisu tämän jälkeen kaikki saastuneet vaatteet ja pese ne ennen uudelleenkäyttöä. Jatka ihon pesemistä vedellä 15 minuuttia. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.
- JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista vähintään 15 minuuttia. Soita 112/ambulanssi lääkinnällistä apua varten. Tietoa terveydenhuollon henkilökunnalle/lääkärille: Silmiä on huuhdeltava toistuvasti matkalla lääkäriin, jos silmä altistuu emäksisille kemikaaleille (pH > 11), amiineille tai hapoille, kuten etikkahapolle, muurahaishapolle tai propionihapolle.

### 5.4. Ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä

- Älä päästä käyttämätöntä valmistetta maahan, vesistöihin, putkiin (esim. pesuallas, wc) tai viemäriin.
- Hävitä käyttämätön valmiste, sen pakkaus ja kaikki muu jäte paikallisten määräysten mukaisesti.

### 5.5. Säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa

- Älä säilytä yli 30°C:n lämpötilassa.
- Suojattava kosteudelta.
- Säilyvyys: 15 kuukautta.

---

<sup>1</sup>Tässä osiossa esitetyt käyttöohjeet, riskinhallintatoimet ja muut käyttöohjeet pätevät kaikissa sallitun käytössä.

---

---

## Luku 6. MUUT TIEDOT

Kohdissa 4.1.2 - 4.4.2 mainittujen EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset nimet: EN 149: Hengityksensuojaimet. Hiukkasilta suojaavat suodattavat puolinaamarit. Vaatimukset, testaus, merkintä; EN 374 - EN ISO 374-1: 2018: Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet. Osa 1: Kemikaaliriskien termit ja vaatimukset (ISO 374-1:2016); EN 13982 - Suojavaatetus kiinteitä hiukkasia vastaan. Osa 1: Vaatimukset kemikaalinsuojavaatteille koko kehon suojaukseen kiinteitä ilmassa kulkeutuvia hiukkasia vastaan (tyypin 5 vaatteet) (ISO 13982-1:2004); EN 14387 - EN 14387:2021: Hengityksensuojaimet. Kaasusuodatin ja yhdistetty suodatin. Vaatimukset, testaus, merkintä; EN 14126 - BS EN 14126: 2003 - Suojavaatteet. Vaatimukset ja testausmenetelmät suojavaatteille infektioita vastaan; Neuvoston direktiivi 98/24/EY, annettu 7 päivänä huhtikuuta 1998, työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpaikalla esiintyviin kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä (neljästoista direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EYVL L 131, 5.5.1998, s. 11).